

تاریخ و تفسیر

السس لورین کمال ہو گیا۔

لندن ۹ دسمبر پیرس۔ اتوار کے روز ایم پائیکر سے ایک کلیمینسو اور فرانس کے سولین حکام میں سے بڑے بڑے لوگوں نے متین میں السس لورین کا قبضہ لیا۔ کل پیرس سے چار سپیشل ٹرینیں روانہ ہوئیں جن میں ممبران سیٹ اور ڈپٹی اور دیگر مہمان سوار تھے۔ پریزیڈنٹ دزیریکلم۔ ارشل جافری۔ سینٹ اور چارلسکوف ڈیوٹیز کے پریزیڈنٹوں کے لئے ایک اور سپیشل ٹرین تیار تھی۔ پریزیڈنٹ پیر کے روز شہر سٹراسبرگ میں السس لورین کا طریقہ پر قبضہ لیا۔

لندن ۹ دسمبر پیرس جمہوریت کے پریزیڈنٹ۔ ایک کلیمینسو مارشل فوش اور جافری۔ سٹروگلس ہنگ۔ جنرل پرشینگ۔ ارشل شین اور لارڈ روبرٹ کے شاہی معائنہ سے جو رسمیات کے ساتھ کیا گیا ہے میٹرو کے لوگ خوشی کے مارے ہوئے نہیں ساتے۔ میٹرو کی تاریخ میں ایسے بڑے بڑے لوگ اس کے معائنہ کے لئے کھینے آئے تھے۔ امد نہی کھیں اس شہر کی جگہوں کو چل میں اس قسم کی آرائش اور زیبائش کی تھی جس۔ ارشل نیٹی کے بت کے سامنے گھر سے ہو کر ایم پائیکر سے لئے علی الاعلان مارشل شین کو جو فرانس کا عصا لئے ہوئے مقابلیں کیا اور کہا کہ آپ مشہور و معروف راجن جزل فیزٹ کے لائق ہیں۔ اس کے بعد فوج کا گند سوار جس کے آگے امریکن فوج تھی اس کے بعد شاہن ہال میں استقبال کی

رسم ادا ہوئی۔ چار بجے سہ پہر کو پریزیڈنٹ میٹر سے روانہ سٹراسبرگ ہوا اور سات گودہ ترین ہی میں ہو گیا۔ کانفرنس میں روس کے ایچی لنڈن ۱۰ دسمبر نیپارک۔ پیرس لوف۔ اس پر پیر آف رشتہ ایم باغیتیف جو امریکی میں روسی سفیر ہے اور دیگر روسی سربراہ اور دکان فرانس میں آ رہے ہیں تاکہ صلح کی کانفرنس میں روسی نمائندگی کے لئے اس کانفرنس میں شریک ہوں جو پیرس میں روسی ایچیوں کی فراہم ہوگی۔

سردیہ کا مستقبل لندن ۱۰ دسمبر پیرس میں بلغاریہ کی خبر ہے کہ سردیائی ولیعهد نے اگر کم کی فینل کوئل کی ایک سفارت کی اپیل قبول کر لی ہے جس میں میہ درخواست کی گئی ہے کہ سردیوں۔ گردنوں اور سلونوں کی جو اسٹریٹ باور ہنگری کی سابق حدود کے اندر رہتے ہیں ان کی سلطنت کے ساتھ سردیہ بھی مل جائے۔

نیکو سلواد کوئل کی جمہوریت لندن ۹ دسمبر پیرس۔ ہوا اس اجنبی خبر ہے کہ پروفیسر سارایک جو کہ نیکو سلواد کی جمہوریت کا پریزیڈنٹ ہے سیم پائیکر سے ٹیگورنٹ باریابی دی اور نظام پرگہ میں ایک پارلیمنٹ فراہم کر گیا۔

مخاطبات عراق عرب۔ کسہ اچھی ۹ دسمبر بصرہ کے فوجی گورنر اور پولیٹیکل افیسر کی جانب سے ایک اعلان شائع کیا گیا ہے کہ جنرل افیسر کاندھلہ کے اعلان کے مطابق زیارت کنندگان آزادگی سے میسوپوٹامیہ میں جاسکتے ہیں۔ یہ امر لازمی ہے کہ زیارت کنندگان ایک حردہ ہرگز ہادیں اور کہ ان کا ایک سردار ہر جوان کی نیک دیش کا ذمہ دار بنے۔ اور یہ بھی ضروری ہے کہ برٹش کونسل افیسر پولیٹیکل ایچیٹ سے ایک سند

بھی حاصل کرے۔ جس سے ظاہر ہو کہ وہ لوگ نیک اور دیانت دار ہیں۔ جو لوگ بصرہ آئیں گے وہ معمولی طور پر دیانے فرات پر سے عبور کریں گے۔ کیونکہ دریائے دجلہ پر عبور کرنے کے ذریعہ میسوپس میں حوصل اور تازہ کمال۔ پیلاہ اور میدی میں سول پوسٹ آفس کھول دیئے گئے ہیں۔

جرمنی میں بد امنی لندن ۸ دسمبر کوپن ہیگن برلن کا ایک تلہ ظہر ہے کہ جبکہ کونسل کا نشان کی گرفتاری کی خبر شہر ہو گئی تو فوجیں اور جنگی سپاہیوں کی کونسل ہر ایک کیٹ کے لئے مارے مارتی اور یہ کہتی ہوئی کہ ہر ایبرٹ اور ہر شید من کو سبکدوش ہو جانا چاہیے۔ جرمن پارلیمنٹ میں جلوس بنا کر روانہ ہوئے جہاں ہر لیڈ میسر نے ان سے وعدہ کیا کہ ان کی خواہشوں پر غور و فکر کیا جائیگا۔ دو اور جلوس آئے جنہوں نے مطالبہ کیا کہ ہر ایبرٹ ان کے حوالہ کیا جائے۔ فوج نے جلوس پر سنگینوں سے حملہ کیا اور بعد ازاں ان پر دشمنی گن سے فائر کئے جس کے سبب ۸ آدمی مارے گئے اور ۱۰ زخمی ہوئے۔

ضرورت

سکاج مشن سکول شادیوال کے لئے ایک مسیحی پھر کی یکم جنوری ۱۹۱۹ء سے ضرورت ہے۔ تنخواہ میں سپر (عش) ماسوائیکل ہے وی ٹیٹہ اور شادی شدہ کو ترجیح دیا جائے گی۔ درخواستیں بعد نقول اسناد کارکردگی بنام ہینڈا سٹھ صاحب شادیوال آئی پائیں سٹل فیمل اصحاب درخواست کرنے کی تکلیف نہ اٹھائیں المشاکھ۔ سند سنگھ سید اسٹھ مشن سکول شادیوال۔ کہتے ہیں کہ معزول شدہ قیصر حبشی دن بن زیادہ تلخ مزاج ہوتا جا رہا ہے۔



کر سکتے ہیں۔ لارڈ چرچل نے بھی کہا کہ جرأت نہ بدھستان اور برٹش کے لئے بہتر ہو سکتی ہے۔ وہ بھی ہے کہ برٹش ہندوستانیوں کو بہتر طور پر سمجھیں۔ نہ کہ ہندوستانی برٹش کو۔

یونان کا مطالبہ ٹرکی سے آزادی

یونانی جلاوطن کئے گئے۔ جن میں نصف مین (پانچ لاکھ) اس وقت یونان میں پناہ گزین ہیں۔ اب اسے جنگ سے علاوہ کے اقتصادی ترقیوں سے ۲۴۰۰۰۰ یونانی اور ارمینی جلاوطن کئے جن میں سے ۹۰۰۰۰ اور ۲۰۰۰۰ یونانی قتل کر دیئے گئے۔ اور ۲۰۰۰۰۰ یونان کے لئے تیار کئے ہوئے یونانی ارڈر لے گئے یا تکالیف برداشت کر کے فوت ہو گئے۔ یونانی جلاوطن اسباب ترکوں اور جرمنوں نے لیا ہے اس کی قیمت ۱۳ بفرنک ہے (۳۰۰۰۰۰۰ بفرنک)

جرمن اور کرے ہیں توپوں اور جہازوں

اور ہوائی جہازوں وغیرہ کے علاوہ جو لاکھوں کی تعداد میں اتحادیوں کو جرمن دے چکے ہیں اور ابھی تک دے رہے ہیں۔ انہوں نے انہوں نے جنگ کی ۱۵ ویں شرط کے مطابق اب تک ۳۰ کروڑ ملانی فرینک جو اس نے روس سے لیا تھا اتحادیوں کو دے دیا ہے۔ یہ رقم تا اختتام صلح اتحادیوں ہی کے پاس رہے گی۔ صنعت و حرفت کی جو قابل یادگار چیزیں جرمن فرانس سے چوری کر کے لگیا تھا وہ سب روزمرہ واپس دے رہا ہے۔ چھریں فرانس کی جرمنی ابھی تک دے رہا ہے۔ ان کی قیمت کا اندازہ ۸ کروڑ پونڈ لگا گیا ہے۔

مبادیات صلح

تاہم ترین خبر سے جو پیرس سے براہ لندن موصول ہوئی ہے معلوم ہوا ہے کہ پرنسپل پٹنٹ دسٹن لم آئیرج کو پیرس میں وارد ہوا ہے گا۔ جو کوہ ریسیٹ میں جہاز سے اتر گیا۔ یہ بھی بتایا جاتا ہے کہ مبادیات کے بارے میں جو اتحادیوں کی باہمی کانفرنس ہوئی ہے۔ وہ پیرس وزارت خارجہ میں، اوہبر کو فرام ہوگی۔ یہ پرنسپل پٹنٹ دسٹن کو سرکاری طور پر استقبال کئے جانے کے بعد ہوگا۔ برطانوی نمائندہ خان سر لارڈ جارج مسٹر ہونڈل مسٹر بلنڈ اور مسٹر بلیس ہو گئے۔ اور اطالوی نمائندہ خان سگنور اور لینڈو اور بیرن سوفیو ہو گئے۔ فرانس کے نمائندہ سے فرانسیسی گٹنٹ کے تین ممبران ہو گئے اور چوتھا ایک اٹلی کا کیا جائیگا جو کمینٹیٹ کے باہر خط و کتابت کرنیوالا ہوگا۔ کانفرنس کا کام ۵ اجنری کے قریب ختم ہوگا۔ اس وقت مبادیات صلح کا خامن آغاز جو جن حکام مختار کل کے ساتھ ہوگا۔ آخری عہد نامہ پر اپریل کے آخر یا مئی کے شروع میں دستخط ہونگے۔

مسٹر ولسن کی تشریف آوری

تاہم لندن خبر ہے کہ مسٹر ولسن مسٹر ولسن مسٹر لینڈک مسٹر ولسن مسٹر ولسن گرائسن اور دیگر صحافی تاریخ کی تمام کو جامع درخشن آئے جہاز پر سوار ہو کر روانہ ہو رہے ہیں۔ مسٹر ولسن کا ارادہ ہے کہ امریکہ سے چھ مہینہ باہر رہے کانفرنس میں پہلے وہ مسٹر لائیڈ جارج ایم کینیڈو سگنور اور لینڈو اور غائبیادشاہ ابرٹ کے ساتھ صلاح و مشورہ اور عہد نامہ کے تحقیقی امور پر بحث مباحثہ کرے گا۔ اس کا منشا ہے کہ فرانس انگلستان اٹلی اور پروسل کی بھی سیر کرے۔ اور متعدد میدان جنگ کا بھی معائنہ کریگا جو پورے جہازوں کا ایک بیڑہ

فرانسیسی ساحل سے پرے جارجس خٹنگش سے ملتی ہوگا۔ اور اسے مسٹر انیسینی بندہ عام میں اپنے ہمراہ لے آئے گا۔

ٹرکی جنگ میں کس طرح شریک ہوا تھا

اس میں قطعاً نہیں ہوئی تھی۔ ان علاقوں میں سلطان نے کہا کہ ٹرکی کی شرکت جنگ میں اتفاقاً ہو گئی تھی۔ چونکہ ترک گورنمنٹ کو زندہ نہیں دیتی تھی اس لئے یہ بلا ہم پر نازل ہوئی۔ اگر میں تخت پر ہوتا تو یہ واقعہ کہیں غلط نہیں آتا۔

آرمینیوں کے قتل عام پر میرا دل شکست ہو گیا۔ ہے۔ مگر جو بھی کس میں تخت پر بیٹھا۔ اس نے اس کی تحقیقات کا حکم دیا تھا۔ تاکہ اس فساد کے بائینوں کو سخت سزائیں دی جائیں۔ متفرق اسباب سے میرے اس حکم کی تعمیل فوراً نہ ہو سکی۔ مگر اب یہ معاملہ پورے پورے طور پر زیر تحقیقات ہے۔ ٹرکی میں جو برٹش اسیران جنگ میں ان کے ساتھ بدسلوکیوں کی بابت میں نے بھی نہیں سنا۔ مگر میں تحقیقات کا حکم فوراً دے گا۔ اور اگر اس شکایت کی بنا خوراک کی قلت ہوگی تو یہ ضرور سزا دینا چاہیے۔ کہ فوراً نے بھی قاتل کشی کی نہایت برداشت کی ہے۔ سلطان نے برطانیہ غلط سے بڑی محبت اور شوق کا اظہار کیا اور کہا کہ اٹھو ترکش درستانہ تعلقات کو اندر فرسوز اور مضبوط کرنے میں میں حتی الوسع کوشش کر دے گا۔ اس نے اس بات پر زور دیا جو کہ ہے اس میں ترکوں کی ایک بڑی تعداد بے قصور ہے۔ اور کہ مجھے برٹش کے ساتھ بڑی سہمدی رہی ہے۔ اور اب بھی ہے۔

شور افغان کے لئے خریدار دیکھئے۔

ڈائریٹر نامہ نگاروں کی رائے کا ذمہ دار نہیں ہے)

پریم لونی

آون آون کہہ رہے تھے اب بیٹے بارہ ماں
انت کو اکولائی کے غئے بیکھنی پاس۔

اور ہوسیت رتو جی کیسی اوتھم اور سٹیت ہے۔ کہ
اس کے ورث کرنے میں بڑے بڑے کیشور دن
نما پرکار کی بدھشیں ہاندھیں ہیں۔ یوگی راجن نے
اس کی پرستش اس لیے دکھائی اور بچن اور چارن کئے ہیں کہ
پڑھنے سننے سے آئندہ پاپ پتہ جوتا ہے۔ اور ورن کے لئے
بھاشیکار بھگوان خرمی جگت گورونکر اچار یہ (جو کہ ہندو
و معمر کے اقرار اور دیفار مرنے جاتے ہیں ان کے واکید کو
دکھاتے ہیں۔ آپ نے اپنے ایک سرشیت اور اوتھم برہمن
مکھنٹ شش کو اخیر باوریا کہ جاریہ تو سہ سیت کال جہ
امر ہوئے اس تو کو خرمی میں بیک بیدوں (دھکیوں) کو کرنا
نئے اوتھم نہایا ہے۔ آرٹ دالوں کو کرنا فردوں نے سرا ہے کج
اسی تو کی کچھ ڈال کرنے کے لئے یہ بڑھا بھارتی تیار ہو
سنے بہات کال کاسٹہ ہے۔ دھونی بھگوار ہی ہے سہوی
اور ٹھنڈی آئندہ تار ہی ہے۔ ہمارے شن کے پانچ مشنری
میٹھے ہوئے جنم بھین (برطان) پر ترک جبرک ہو رہا ہے سنا
ہی اس کے ایک بھولی پرست ہماشہ بول اٹھے کہ ہم لوگ
سب رفت گھٹاؤں کو تیاگ کر اپنے بڑے بھارتی بھارتی
جی سے نویدن کریں کہ اس برنس پریم پری نوزافشاں
کرمس بھین اپنا بھرتا ہوا منور آڑیک لکھیں یہ بڑا بولا کہ
متر آپ نے ٹھیک سمجھ کر آیا کہ کرمس پر بھارتی دور ہے
آج اس ٹھنڈی کے سہ پیچ پر دو چار باتیں لکھ کے
نوزافشاں کی سیوا میں بھیت کرتے ہیں۔ آٹھا ہے کہ
پاشک گن من چٹ دے کے دھیان سے پانڈ کو بیٹھے۔
ارمقات (دوسرہ)۔

پریم شہزادہ (۱۲) اکثروں کا سنگت پس ہیں
 لکھا جاتا ہے۔ اس سلسلے چڑی بھونکا کو چھوڑ کے ہم اپنے
 دیہ بگوان بھولی باتیل کو دیکھیں جہاں کل دیدوں کا سار
 اس پر سہا پت کیا گیا ہے۔ لکھنؤ سے جگت کو اس پریم کی
 کہ اپنا پریم چڑیاں کیا کہ جو کوئی اس پر بسو اس کرے
 اش نہ موروے۔ پرتو ات جیون پادے۔ ہمارے تزان
 سزا نے جتنے کچن شری گھسے اور چارن کئے ہیں سب
 کے سب مسسری سے میٹھے ہیں۔ پرتو ڈبل مشسری سے
 واکش ایک پریم ہی سہا پت کئے ہیں۔ نہ کیوں لکھا چڑی سے
 ہی پرتو اپنے کرتب سے کر دکھایا کہ پریم ہی پونجی ہے بڑاں
 ناشسری دھرم کے انبائی لوگوں کے کرتب سے بھی پر گھٹ
 ہوتا ہے کہ کرشن راجن کی فاد ٹیشن پریم ہی پر ہے دیکھئے
 یہی یہ ویسٹرن مشن پریم نہ کرتے تو کا ہے کوسات سمند
 پارسا کے منگل سما چار کو سنا تے۔ پریم ہی کے بغی بھرت
 ہو کے اپنے سدیش اور کٹھین پریموں کو تیگ کے ایسے
 ایسے پاؤں میں نہاتے جہاں منقہ منقہ کو بھاش کرتے
 ہیں۔ یہ مشسری لوگ پشوں کا لہجہ ان نہیں کرتے پرتوں
 اپنا اور اپنے پریم لوگوں کا ہون کرتے ہیں۔ گود نارائن کے
 راجیہ کے پرچار کرنے میں اپنا تین دھن ارپن کر رہے ہیں
 یہ جگت کی ریت ہے کہ بوڑھا پے میں سب کے سن میں یہ
 بچار ہوتا ہے کہ اپنے سدیش بھوی کی یا تار کریں۔ پرتو یہ لکھن
 مشن سزا اپنی پہلی پیراں لئے پھرتے ہیں۔ اور لوٹ پھیر
 کے پادش ہی میں آجاتے ہیں۔ ایسے ریشمات و دھار نہیں پرتو
 سہسوں۔ دو کیوں جاتے ہو۔ ہمارے سیتھ سہا پتس پریش
 جے سی۔ آریو گیٹ ڈی ڈی سی۔ آئی۔ امی۔ داس چنیسلر
 پنجاب یونیورسٹی لاہور۔ کو دیکھئے کہ پال پوری (امریکہ) سے
 پھر سہاں اکھارت باسیوں کو زبانتہ کیا۔ ہمارے سو گیت
 جی۔ آجکل اڈین لوگ جب سیکل بڑا کرتے ہیں تو کہتے
 ہیں ڈبل +

پایا پائے شہزادہ راج ارتقا ریمینڈ اسی ایم پی صاحب
 ایم اے ڈی ڈی شہاب کیا مست بھارت دھن کے پایا
 صاحب کے بان ہو چکے ہیں تو بھی اس دیش کو نہیں تیا گئے
 وہیں سمن رہے کہ بڑا بھارتی سنے متھلا اور بوجھ کے
 کارن ان امریکن شہزاد کی پرستش لگ ہے۔ بھارتی راج
 تاخیری ہاضی سنیا سی مشن کا لیٹ سپورر مشنری ہے۔
 یاسید می بولی میں تم کو لیجئے کہ بھکاری سپر بھارتی کو خوشام
 سے کیا پوچھن، دیکھئے اس جگت کا بیروا نہ کہ پرست
 راجا اور سٹاپ اپنے شہر می گورنوں اور چارپائی کی سہرا
 ٹیل میں کوئی بات اٹھائیں رکھتے۔ پرنتر ہارے ویٹرن
 رورس میں یہ بات نہیں پائی جاتی کہ اپنے شہزاد کی کسی
 بات میں پارٹیا لیزر سے کام لیتے ہیں۔ دیکھئے ہمارے
 ایسی دیش میں شرعی سٹاپ ہمارے پنجہ ہرجا سراج
 کارا جیہ کیسا نیا کی شیل ہے کہ کرشن مشنری کو ناخوجانی
 کے رنگ کیسے کیسے کٹ دیتے ہیں۔ اور دور واکس بر
 میں قریب ہمارے ویٹرن بھرا آگن مشنری نہ کرکس رکھد کی
 سہا تھا چاہتے ہیں اور نہ نیا کی شیل سٹاپ دینے کو تیار ہے
 جہاں تک ہم جاتے ہیں باقی اوقم ہے۔ یہی ایسا نہ ہو نا
 یہی نہ دسلان چلا آئے کرشن دھرم جوتے بھلا یا بھلا
 یہاں پندہ ہو چکا ہے کہ کرشن دھرم کی یو کیول پرم ہی ہے
 سب میں سرشیت تویہ ہے کہ ہمارے دھرم کا بھار اس
 دیش میں نہ سرائوں ہی کی ادھینتا میں ہو چکا تھا جس
 کا بھیل ملیا۔ پراٹ کے ارلی کرشن بھرا اور سنیا سی
 مشن ہیں۔ ستیہ تو یہ کہ یہیم ہی سے ہم شہزاد لوگ جگت کو
 گوس ورجو کے شراکت لارے ہیں اور اسی بھانت کل
 جگت میں پر بھو کے راجہ کار چا ہو جانا۔ وہ نہ کٹ آن
 ہو چکا ہے کہ ہم دوسرے گوس ورجو دھرم می شیکہ پہنچا پنا
 کرینگے۔ اور ہم لوگ اپنے پر خرم کا بھیل مکھیں گے۔ اور
 ہمارے سر کی پتا ہاری منجہ کو مشوک کے بہادری کی
 ہدی دیگے۔ اور تیرو کر پوجینگے (تھنا ستو)

غنی میرادھنی

ایک ہندی دانا شیک کہ گیا ہے کہ مور سے سیاح پیارا
 سچا ہے ارقاات سیاح کے وہیں لوگ مور (اصل) گن
 بیٹھے ہیں۔ ات پر یہ کہ پیارے کا پیار اور حکم پیدائش ہے
 نور افشاں ۱۹۱۸ء میں ہمارے عزیز باخیز
 منشی عبدالغنی صاحب خشتنویس نور افشاں اپنی سخت
 ملاکت کا ذکر کرتے ہوئے لکھتے ہیں۔ غلام آپ جیسے نکل
 کے خیال سے فراموش نہ ہوا ہوگا۔ وغیرہ
 بیٹا میرے آپ کیا ہی خوش نصیب ہیں کہ بزرگ
 ٹا کر دیری صاحب اور امجد موعی جیسے خدا پرست تیار
 کے زیر سایہ شب دہز رہتے ہیں۔ پھر کیا کہیں ہے کہ بھارتی
 آپ کو بسا رو سے۔ نہیں نہیں۔ نور چشم آپ سے اس
 بڑے کو بہت گھوٹا کام لینا ہے۔ اور وہ دن آن ہو چکا ہے
 کہ یہ کہنے کا وقت حاصل ہو غنی میرادھنی۔ جیو
 منامیرے۔
 تیرا بڑا بھائی بھارتی اچھا پریم۔ ۳۰ دسمبر ۱۹۱۸ء

گل کی زاری

میرے درد کو جیسے تھیں درد کر دو آکر
 رنج و گل کو غلے مسرور کر دو آکر
 آؤ گے کب دوبارہ دل میں گل لگن جو
 مزدوری غماہ کو اب درد کر دو آکر
 ایک ذرہ ہو چکا ہے تم سے اور میں سے
 پاب کی آسکو بالکل تم چور کر دو آکر
 کس پر کروں مجھ سے دنیا ہے جلتے فتن
 نکل گئی فضا اب مشہور کر دو آکر

یہ کانی بھارتی اور ایس کھانا۔ اس میں بھارتی دن رین
 لگا رہتا ہے کہ گور۔ سو امی سہا سہا کریں۔ کسی پرکار کی
 بھول نہ ہو۔ اس پر بھی یہ بوڑھا اپنی پر گیا کے پورن کرنے
 کے لئے چیشا کر رہا ہے کسی بھانت دوسپتاہ کا اور سہلے
 تو شیکہ آپ سب سے آن ہے۔ بھیا آپ بھل بھانت جانتے
 ہیں کہ یہ اور ہم آپ سب کو دن رین بستر تانیں یعنی نہ لیا
 بھارتی کے اور کانی ہیں۔ ان سب میں پر ت دن ایک
 گھنٹہ تو سہا افشماں کے اوپر سب اوپر خشتنویس
 صاحب اتہام سٹان کے لئے پر افشماں کی جاتی ہیں۔
 یہ سب کرشن برور ٹیٹ کی لیا ہے۔ آپ نے یہاں ہر کے جو
 نوٹ لکھا ہے وہ ٹیٹیک ہمارے مہنگ کے گنوار دودھا
 (ارتھات)۔

آدن آدن کہہ رہے تھے ابیتے بارہا اس
 انت کو لانی لکھے گئے لیکھنی پاس۔
 پختہ طرہ آپ کا دور چاندن کا سنگ اس مکر لوک کا ہی نہیں۔
 پرتو پریم کی گدی پر کواپ کو سرگ لوکوں میں چھوڑ سکے گی۔
 ستہ تو یہ ہے کہ کرشن بریم میں پریم ہی پریم ہے۔ یوں
 سب جگت پریم پریم پکارا ہے۔ پرتو پریم پریم کیوں اس
 مگر ان کی کے انسا ہے۔ پوٹ (طوطا) پنج پڑھ جتا چرے
 اچرے رام ۶۔ مکر جن قیچ کے پریم پریم تو نام۔ جگدیش
 دینی دنیا کریں کہ یہ پریم پوچی جو پریم کو پریم نے کلوری پت
 پرے پر دان کی ہے کہیں نہ جانا دیں۔ کیچہ گل سا چار
 پست پست ریت سے پرگٹ کر رہا ہے کہ سب کچھ نشٹ
 ہو جائے گا۔ پرتو پریم ہی ایک ایسا پارتہ ہے کہ انت تک
 نہ رہیگا۔

پریم کے کرنا ہم سب کو پریم میں لگائے رکھیں۔
 (تھانستو) در پریم میں سو امی زبیا تہ بھارتی۔
 مشنری۔ سنیا سنسن۔ اچھا پریم
 پرتو پریم بھارتی شاعری لکھتا نہیں جانتا اس لئے
 گنوار دودھا بھارتی ہے۔

ہم بھارت بھارتی بھارتی بھارتی بھارتی بھارتی بھارتی
 کام کر رہے کہ لیکھنی کی سامنے نہیں کہ درن کرے۔ بھارت
 دشن جیسے پختہ دشن جہاں مارت پات کا ایسا اچھت
 بھارت ہے کہ کچھ کہنے لگے نہیں پر تیک پر تہ میں الگ الگ
 ریت پر تیک پر تیک کے مارت دے دوسرے پر تہ
 دے کے سنگ کسان پان کا کچھ ہی سہہ نہیں رکھتے۔ پرتو پریم
 پر۔ گور ونا تھہر پر پریم میں آ کے ہم لوگ کیسے علوہ آتے
 رشر شکر ہو جاتے ہیں۔ اس سہہ ہمارے سنگ کرشن
 سادو سدر سنگ ہی کا بڑا دہر لکھنے کہ یہ بندہ افشماں کرشن
 اس پر یہ تاشا کر تیک پر تہ دے بھارت بھارتی بھارتی
 بھارتی اس پریم کے دہر کہ ہمتوں اتہ لیتے ہیں۔ پانٹک
 گن ان کے دور کے سا چاروں سے بھل بھانت پات
 کر چکے ہونگے۔

آپ جی سننے پر جی بہت کچھ کہیں اس بڑے بھارتی
 کے سنگ پریم پریم اور بھارتی جیسے چھوٹے پتال بھارتی اپنے
 دادا بڑے بھارتی کو کہیں نہیں بھارتی۔ آپ نور افشاں
 مطبوہ ۱۹۱۸ء پست پست پست پست کالم میں یہ سزا نہ
 کیا فراموش کر دیا؟ دے کے گئے پریم مہ خبدر میں۔
 بڑے کو سمن کیا ہے۔ کہ یہ مکر جو سدر بڑا آپ
 جیسے سو گریہ پریم کے بہت لگا بھارتی میں دن رین
 ہے مٹا رہا ہے اور یہی خیر باد دیتا رہا ہے کہ بھارتی
 جیسے جاتے اس رہے پریم۔ بن میں ہی کا ٹانیا جیسے۔

اب سنئے بھارتی کی پر گیا کے دشن میں آپ
 اس بڑے کی باتیں سننا تے آتے ہیں اور اتے بھی
 رہیں گے۔ بجل جن پریم پریم پریم پریم پریم پریم
 کے انت کا حساب کتاب بھارتی اتنا پڑا ہے کہ کام کرتے
 کرتے آپ کا بڑا دادا مر جاتا ہے۔ اور مرشن نے
 دید بھگوان رسولی بائیل کا اور لٹھا اور بھارتی سے
 ٹیل بھارتی میں کرنے کو دیدیا ہے۔ یہ مکر تار کے
 پتوں پر ہے۔ پریم پریم پریم پریم کے راجہ میں

تسے دیہ کی ہے گل کوئیں آرمیسیا
مہرے وگو پاک روح سے مہر کردار
راقم پر مردہ گل۔

المسیح کہ صہ ہے؟

تھوڑا عرصہ کا ذکر ہے کہ گہوارہ منجات میں ایک فخر
بچہ نے جنم لیا تھا۔ ہم کبھی اس شیرخوار بچہ کی
پیدائش کا تذکرہ اخبار روزہ افشاں میں پڑھا تھا تو ہم کو
دلی مسرت سے اس کے خوش آمدید کہنے کی خواہش
پیدا ہوئی کہ سندھوستانی مسیحی کلیسیا کا ایک اور مہم و معاون
یاد دہ سرے معنوں میں سندھوستانی مسیحیوں کا پیشوا
کاغذی پیر میں کی صورت ہے ہونے سے مسیحی منجات پر غور
ہوا ہے۔ آخر کار ہم کو یہ یادہ انتظار کھینچنا پڑا کہ ایک ماسوا کی
رسالہ المسیح کے نام لے ہوئے اخباری دنیا
میں قدم رکھا۔ جہاں تک ہم کو یاد ہے مسیحی کلیسیا کے متنازع
لیڈ نے پچھلے مذکورہ سرپرست اور طریق سے کامیاب بننے
میں کوئی دقیقہ اٹھانے نہیں رکھا تھا۔ جو پہلا چرچ بارہی نظر
سے گذرا گو یہ پہلا چرچ بلوا لہانے معنائیں اور لہجہ طرز
تحریر کے اس شان کا مجھ پر عطا جو موجودہ صورت میں
دیگر مسیحی اخبارات اور رسالہ جات کو نصیب ہے تاہم
قابل اذیت نظر نے اپنی جانب سے اس کو پسپا بنانے
میں ہر سعی و کوشش سے کام لیا تھا۔ ہم نے یہ سمجھا کہ

بچہ ہے سدھر جائے کاغذی
ناموش ہو رہے۔ اس آئنا میں المسیح کا دوسرا نمبر
تقریباً جس میں ایک دوسری اہل قلم اصحاب کے مفہوم
دکھا کی دیے یہ معنائیں اس امر کی کافی دلیل تھے
کہ اگر المسیح ابھی ناخبر کار ہے۔ اور اخبار نویسی کے اصولات
سے کامل طور پر بہرہ اندوز نہیں ہو چکا۔ لیکن آہستہ آہستہ

تبدیل کی ترقی کرتا جا نظر سے گہرا دیکھ سے گل بن جائیگا۔
اخبار نویسی کی مشکلات قدم قدم پر ایک صاحب مبتدیانہ
کو پہنچتے ہیں۔ اور موجودہ زمانہ میں غریب ایڈیٹر
کو کھنکھن و تشنگان واقعات کا سامنا کرتے ہوئے اخبار
نویسی کی پر غار دہی میں سے گزرنے پڑتا ہے۔ ناظرین کرام
خوب جانتے ہیں۔

خیر ہم نے المسیح کو دل سے خوش آمدید کہا اور
دعا دی کہ
خیر اٹھان ترقی کرے قیامت کی۔
خیر اخبار بڑھے عہد جاوداں کی طرح۔

لیکن سادہ سادہ پرچہ حرم کی حالت دیکھ کر اور اخبار نویسی
کی مشکلات سوچ کر ہم کو غالب کا یہ شعر یاد آیا۔ کہ
دام ہر سراج میں ہے۔ حلقہ صد کام نہنگ
دیکھیں کیا گورے ہے قطر چہ گہر ہوتے مک

لیکن مسیحیوں نے قلبی دہائی اور اسے المسیح کا خیر مقدم
کیا۔ اور حق الحق اس کی اشاعت میں دلچسپی سے حصہ
لیا گیا۔ اور ایڈیٹر نے بھی جو امانت سے کام لیا۔ بعد ازاں
ہم نے المسیح میں ایک مقدمہ کے حالات پڑھے جو کہ المسیح
کے سحر آئیڈیل نے ایک شخص سے منگوا۔ غل پر چلائے تھے
اور جس میں صاحب مرمون نے اپنی مشکلات کے رونے
روئے تھے۔ اس کے بعد ہم کو معلوم ہوا کہ المسیح کا خیر
ہوا ہے۔ کیونکہ کوئی پرچہ عرصہ طویل ہوا کہ موصول نہیں ہوا۔
اچھا ہوتا اگر مرزا عبدالحق صاحب ایڈیٹر المسیح اپنے پرچہ
کے بند ہونے کی وجوہات کامل طور پر اخبارات میں شہر
کر دیتے۔ خیر جو کہہ بھی ہوا اس سے ہم کو دل ہند رہی ہے
لیکن سخت افسوس بھی ضرور ہے کہ المسیح اس طرح یا اس
دنا آمیدی کو لئے ہوئے صفحہ منجات پر سے غائب
ہو گیا۔ جس طرح ہوا کا جھوٹا یادہ یا کی ردائی۔ افسوس
غالب سے عشق نے پکڑا تھا غالب ابھی لغت کا رنگ
نہ لکھا تھا دل میں جو کچھ ذوق خوار ہوا تھا لئے

فقط المسیح کا اھل مرح۔

بی۔ بشیر الدین۔ شہد بازار خاں سپردار

مشن سکول فستخ گڈھیں بنیظیر یکپ جلسہ

جلسہ کی دعوت دعوت ۲۶ سے شروع کی گئی۔
ملک سکول کا مقابلہ مختلف کھیلوں میں کیا گیا۔ کیونکہ
اول نمبر رہنے والے طالب علم کو تقسیم کرنا تھا اور سکول
کے صحن رنگ رنگ کی جھنڈیوں اور ٹونڈ سے آراستہ کیا گیا
عام یکپ اور طلبا سکول کو کہا گیا کہ جب صبح گولے چھوٹیں
تو فوراً آجادیں تاکہ نیکر کرین کیا جاسکے۔ ۲۰ کو
سازش سات سب سے گولے چھوٹے گئے۔ سب سے اول
پوری پر ماتہ صاحب اور بی بی صاحب نے دعا
کرائی۔ پھر کبھی کاٹ پر گیت گانے والے طالب علموں
کو مد بینن جیک سوار کر کے آگے آگے دی جا جا رہے تھے
طلبا سکول رنگین جھنڈیوں اور صاف کپڑوں سے سجاوا
ہوئے طلبا سکول کے بعد سکھوں کے راگی اور حوزین
شہر۔ بچے فستخ کا گیت گاتے رہے سکول ہونے ۱۱
بچے سکول کے طلباء کو خوب شیرینی تقسیم کی گئی۔ ۱۲ بجے
بازی گروں کے کھیلوں اور دیگر نقالوں وغیرہ کا تماشہ
ہوا۔ سب سے اول سردار نائن سنگ صاحب آنریری
مجسٹریٹ پریذیڈنٹ منتخب ہوئے۔ پھر بابی گرا اپنے
اپنے کرتب دکھلانے لگے۔ اور نقال اپنے اپنے
جوہر دکھلانے لگے۔ اور نقالی اپنا کام کر رہے تھے۔
اور صاحب بے بی رہے تھے۔ بعد ازاں صبا علی سنگ
کا کچھ ہوا اور طلبا سکول مذکورہ کو انعام تقسیم کئے گئے
پھر پریذیڈنٹ صاحب نے تقریر کی۔ اس کے بعد مختلف
اصحاب کی تقریریں ہوئیں۔ اس کے بعد ایس ایف



زمین صاحب بیٹا اسکول نہ کرنے کو غور اور حیرت
تقریر کی۔ اور حاضرین جلسہ کا شکریہ ادا کیا۔ طالب علموں
کو معافی تقسیم کی گئی۔ بعد ازاں آشنائیاں چلائی گئی۔
سکول اور ہینڈنگ پرس اور تھانہ اور ہسپتال وغیرہ
حاضرین پر موعظیاں خوب روشن کیں گئیں۔ اور معزز
حاضرین جلسہ کی سوانحیت مٹھائی اور بچوں کے کہانیاں
غرضیکہ اس سے پہلے ایسا شاندار جلسہ کیا بلحاظ حاضرین
جلسہ کیا بلحاظ تماشہ وغیرہ اور مٹھائی تقسیم نہ
ہو اتنا صرف طلباء کو کوڑی انشی روپیہ کی مٹھائی
تقسیم کی گئی۔ جلسہ نہ کرنے کی کامیابی کا سہرا سردار صاحب
اور بیٹا اسٹریٹ صاحب نے کوڑی روپیہ کی تحفہ اس صاحب
کو کرنا اور لالہ کریم رام صاحب تھاغیدار کے سر پر ہے۔
مہنوں کے پیر و سیکشن کے ساتھ بازاریوں اور گلی
کو چوں میں تشریف لے جا کر جلسہ کو شاندار بنانے کی
تکلیف خود ادا کی۔ مثلاً ایس۔ ایف۔ زمین صاحب بیٹا سٹریٹ
نے حاضرین جلسہ کو مرد اور کیا لیدرز کے لئے نشست
کا بخوبی انتظام کیا اور اٹھا۔

آپ کا دامن میں۔ رام کشن شری سکرٹری میجرز۔
ایسوسی ایشن میں سکول فوکلڈ ضلع گوردوارہ

معتمد طلب

ناظرین نوائے افغان اور خاص کر دکن کی دلچسپی کیلئے
وہ کوئی خدا کی چار حریفی بخشش ہے جس پر
تمام انسانوں اور قریباً کل جانداروں کی پادشاهان موقوف
ہے۔ اور اگر اس کے حروف کو آٹھ کو پڑھیں تو اس
سے ایک ایسی غرضی نجات ہے۔ جو ہزاروں لاکھوں
بلکہ کروڑوں انسانوں کی بربادی کا باعث ہوتی ہے۔
اس بخشش کے چار حروف سے دو ایسے الفاظ بنتے
ہیں جن میں سے ہر دو کے معنی پھیل پھلتے ہیں۔

میلہ لفظ پہلے تین حروف سے بنتا ہے اور دوسرا لفظ پہلے
دو حروف سے حروف سے بنتا ہے۔ پہلے اور چوتھے حروف
سے جو لفظ بنتا ہے اس کے معنویت کا ایک حصہ ہوتا
ہے تیسرے اور پہلے حروف کے بننے سے خدا کا ایک
نام بنتا ہے۔

جب آپ نے معتمد کو مل کر کے اس چار حریفی بخشش
کو یاد کر لیا۔ تو اس کے حروف کو اس طرح بترتیب لکھیں
سب سے پہلے جو حروف ہیں اس کے بعد دوسرا حرف
اس کے بعد پہلا حرف اس کے بعد دوسرا حرف اور آخر
یس جو حروف اور جب آپ ان پانچوں حروف کو یاد کر لیں گے
تو آپ کو ایک تعریفی کلمہ ملے گا۔

راقم عبد السلام۔ از انبالہ شہر۔

عظیم الشان جلسہ بمقام کرک ضلع کوہاٹ

۱۲ دسمبر ۱۹۱۸ء کو بقیہ بیچ سلطنت انگلشیہ دام ملکہ ڈاکٹر
جہان خان صاحب اچارج مشن ہسپتال کرک نے نہایت
فراخ روی اور مدق دلی سے اپنی مہربان اور فیاض
محبت کی غرضی رنگ حلال کا اعلان ہوتا پیش کیا۔
اور ایسے اعلیٰ پائے پر خوشی منائی جس طرح گراں قدر
بیویوں کی شادی یا ولادت کے موقع پر پیش کیا جاتی ہے
تمام اہلکاروں عوام اہل اسلام و اہل ہندو کو مدعو کیا گیا۔
اور کباب مٹھائی وغیرہ سے خوب تواضع کی گئی۔ ڈاکٹر
صاحب موصوف نے اپنی مالی سرکار کے سرحد سے
میں مشن سمیر بکر میسوں کی چھپکار کی اور برسر اجلاس
کھڑے ہو کر نہایت دھماکت کے ساتھ ایک موثر تقریر کی
جس میں گورنمنٹ عالیہ کی برکات اور دہستی پر چلکر ایسی
عظیم الشان فتح کا حاصل کرنا۔ سفاک دشمن کا تیسرے تسلیم

خون کرنا اور سلطنت انگلشیہ کا بول بالا ہو کر دنیا اور مخلوق
خدا کو معیت و حق کے پیچھے سے نجات دلانا بیان کیا۔
طلباء سکول کے مناسب اور موزوں تعلقوں سے حاضرین
کو محفوظ کیا ہر قسم کے تماشے اور خوشیاں منانے کے
بعد عیناً بجا مہرج پنجہر منقہ ہشتاد کے راقم
قائم رہے اور خوشوں کے مغلوب ہونے کے لئے دعا
کی گئی۔ رات کو تمام شہر میں ڈاکٹر صاحب نے روشنی کا
انتظام کیا۔

از صاحب۔ سید ولایت شاہ بیٹا سٹریٹ سکرٹری جلسہ۔

نوٹس

۱۲ دسمبر ۱۹۱۸ء کو ۲۴ ویں دسمبر بروز جمعہ بوقت صبح
پہلے بجے فراہم ہوگی۔ سلا کا اجلاس پارسی ایچ ایچ
کو گناہ کے دین سے شروع ہوگا۔ ٹولگیٹ صاحبان
اور دیگر صاحبان سے جو تشریف آور ہوں گے درخواست کی جاتی
ہے کہ ذیل کے امور کے متعلق مٹھائی۔ اسٹے ماسز و ریزی
ہسپتال سمیت سہا پور سے خط و کتابت کریں۔

۱) آپ کو کسی تاریخ اور کس گاڑی سے تشریف لائیں گے
۲) رہائش کے واسطے درجہ کے انتظام کئے گئے ہیں۔
یعنی (۱) رہائش درجہ اول جس کے واسطے مبلغ ۵۰
(۲) رہائش درجہ دوم جس کے واسطے ۳۰ ملے جائیں گے
آپ کے لئے کون سے درجہ کی رہائش کا انتظام کیا جاوے گا
خود رک کے واسطے علیحدہ قیمت وصول کیا جائیگی۔

۳) دس دیسی صاحبان اور مشن میں صاحبان و دکن کے
لئے ایک ہی دسترخوان ہوگا۔ کھانے کے واسطے اول الذکر
سے ۱۲ روپے اندازہ اور مؤخر الذکر سے بعد روزانہ لیا جائیگا۔
اور اگر کوئی صاحبان کسی خاندان کے ساتھ اپنے کھانے کا
انتظام کیا چاہیں تو ان سے بعد روزانہ لیا جائیگا۔
المشاہدہ۔ پارسی ایچ۔ سی۔ ویلیٹی۔ سہا پور۔

فتح کی خوشی کے جلوس

۲۷ نومبر کو یہاں منسج کی خوشی میں بہت اعلیٰ قسم کے جلوس نکالے گئے۔ کمیٹی میں غریب اور مساکین کو روٹی کھلائی گئی۔ اور رات کو آتش بازی بھی خوب چل رہا تھا۔ سارے قصبہ میں بازار اور دوکانوں میں عمدہ چراغیں سوکے صبح کے ۹ بجے ہمارے سکول کا پریسیشن جھنڈیوں اور یونین جیک سے بن کر

سارے بازاروں میں گشت لگاتا تھا۔ اور جگہ جگہ خوشی کے گیت باج سے گاتا تھا۔ اور ہر جگہ ہر مہرے کی آوازیں نہایت دلکش تھیں۔ نہایت اعلیٰ موٹر اور خوشنما الفاظ اور عبارات سے سکول کا احاطہ و فریب بنا ہوا تھا۔ یہ جلوس آگے آگے تھا۔ اور آریہ سماج خالصہ سبھا کے جلوس پیچھے پیچھے آتے تھے۔ جس سے قصبہ میں بہت عوامہ رونق ہوئی۔ کمیٹی کے ٹون ہال کے پاس آکر سکول کے بچوں کو کٹی کی طرف سے ششمالی تقسیم کی گئی۔ دشمن گریڈ سکول میں بھی ششمالی پرچاں گئی۔ آخر ہمارے جلوس کے احاطہ میں واپس آیا۔ یہاں پر ہم قسم کے ورزشی تحصیل ہوئے جتنے دے سکول کو انعام تقسیم کئے گئے۔ آخر پر اردو پنجابی کی تعلیم ہی عمدہ ہوئی۔ ماسٹر دشمن علی ڈول ماسٹر

میر کریم الدین جوق آپ کے نامہ نگار اور ماسٹر نے بچوں کے حاضرین کو خوب خوش کیا۔ بیٹیہ باج نے مدد طلباء کے برطانیہ کا قومی ترانہ مدد سلام کے اوکھا یہ سب کارروائی ہمارے جہان اور بہت اعلیٰ منتظم۔ جناب ماسٹر ایدو نے نمایا صاحب بیٹہ ماسٹر جمع منسج سکول کی سٹی سے منکر ہوئی۔

آخر پر تین جیزر برطانیہ کی منسج اور تہنشاہ

جہاں سرج پنچم اور پریذیڈنٹ صاحب امداد متھوہ امریکی مہربانی اور اعلیٰ دین و پرشس و فریغ وغیرہ آرمی کی سپارڈی کے نام سے علی الترتیب دیئے گئے اور جلسہ خیر و خوبی سے رغاست ہوا۔

رہنما نامہ نگار۔ از جھٹھا ضلع امرت سر

منوہ افشاں کی توسیع اشاعت کے لئے نہایت کوشش کیجئے۔

التامس ضروری

مینجر نور افشاں التامس پیش کرتے ہیں کہ جو صاحبان نور افشاں ۱۹۱۹ء کا نہیں چاہتے ہیں تو ابھی لکھیں

تاکہ ہم وی پی نہ بھیجیں۔ کیونکہ جو فریونز لکھوا کے وی پی واپس بھیجتے ہیں ہمارے نقصان کرتے ہیں امید ہے کہ نور افشاں کے پڑھنے والے اس کو برابر یاد کریں گے تاکہ یہ سچی اخبار قائم رہے۔ امید بھی ہے کہ ہر ایک اور خریداروں کو یہ یاد کرے۔ مینجر نور افشاں

اشتہار

اشتہار دیا جاتا ہے کہ سکول کی رہنمائی نکلوت کی کاپیاں برائے سالانہ اردو زبان ہیں تیار ہیں۔ قیمت فی کاپی سو ارب کی دفعہ دونوں امریکن اور پریش اسباق دے کئے گئے ہیں ضرور منگو ایسے اور بائیل کا مطالعہ کیجئے۔

المنشہ تھمس این دی ایلی کوویا نہ پنجاب

اشتہار

نور افشاں پریسیڈنٹ منسج کی طرف سے اطلاع کی جاتی ہے کہ چند ایک آدمیوں اور عورتوں کی ضرورت سے ذیل کی فہرست سے

معلوم ہو جائیگا کہ کس قسم کے آگیا چاہیں۔

(۱) وہاںوں میں بچوں کی ضرورت ہونے اور ان کی بشارت دینے کے لئے چند آدمی چاہیں۔ پرنسپل سکول یا اس سے کہ درجہ ہوں گے دے دے ہوں یا کوئی ہندوستانی باجیا آجائے ہوں۔

(۲) ڈسٹرکٹ کے کام کے لئے ایک آدمی چاہئے

(۳) چاہیے بل ورن چاہیں جن میں سے ایک

خوب تجربہ کار ہو جو ہندی عورتوں کے بیچ کام کر سکے۔ اور جوان عورتوں کی ٹریننگ میں مدد دے

(۴) اسانچوں کی بھی ضرورت ہے جو الیس

وی یا جے۔ وی ٹریننگ سنٹر رکھتی ہوں اور

آر و و ہندی پڑھانے میں لیاقت رکھتی ہوں۔

درخواست کے ساتھ چاہیں کے ساتھ

بھیج دیجئے اور یہ بھی لکھئے کہ (الف) عمر

کتنی ہے (ب) بچے کتنے ہیں۔ (ج)

کتنی تنخواہ پاتے ہیں۔

تنخواہ حسب لیاقت اور قاعدہ کے مطابق

ملے گی۔ اور بچوں کا لانا وغیرہ بھی ملے گا۔

المنشہ تھمس این دی ہندو سن

جگا و ہری ضلع انبالہ (پنجاب)

ضرورت

جونہ اور سنیزنگ اور نیچر سیسٹم اسٹاڈوں کی ضرورت ہے۔ مینجر منسج سکول جلا پور جٹاں ضلع گجرات سے

درخواست کرو۔



